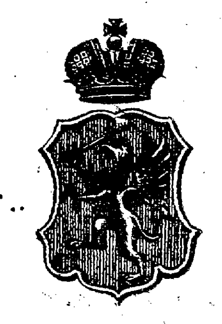
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ
Цѣна на годовое изданіе . . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung in's Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile . . . . . . 8 Kop.
für die doppelte Zeile . . . . . . 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXIII. Jahrgang.

№ 55. Понедѣльникъ 20. Мая. — Montag 20. Mai. **1885.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ запаснымъ рядовымъ 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка Адамомъ Прунцкетисомъ увольнительнаго билета, выданнаго ему 20. Сентября 1878 г. за № 4794, проситъ считать билетъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ дупликатомъ. № 4775. 2

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ отставнымъ рядовымъ Динабурго-Витебской военно-телеграфной команды Михаиломъ Кевичемъ, указа объ отставкѣ, выданнаго ему 26. Января 1883 года, проситъ считать указъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ дупликатомъ. № 5034. 3

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что избранный Рижскимъ еврейскимъ обществомъ въ должность Рижскаго раввина Аронъ Пумпянскій утвержденъ Лифляндскимъ губернскимъ начальствомъ въ этой должности на трехлѣтіе 1885—1888 года.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, daß der von der Rigaschen Hebräergemeinde zum Rigaschen Rabbiner erwählte Aaron Pumpiansky von der Gouvernements-Obrigkeit in diesem Amte für das Triennium 1885—1888 bestätigt worden ist. Nr. 2920.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 13. Апрѣля 1885 г., вслѣдствіе предписанія главнаго управленія почтъ и телеграфовъ отъ 4. Апрѣля 1885 г. за № 9798 вновь опредѣленные телеграфисты 3. разряда Рижскаго телеграфнаго округа: Эрнстъ Юргенсонъ, Францъ Баревичъ, Бернгардъ Крикъ, Оствальдъ Куслапъ, Иванъ Кальнингъ, Давидъ Лоренцъ, Емельянъ Скачковъ, Оттонъ Эглингъ, Федоръ Копыловъ и Мартынъ Гассингъ переводятся тѣми же званіями въ штатъ управленія Ростовскаго на Дону телеграфнаго округа съ 11. Апрѣля 1885 г. № 2834.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Эвальду Фритчу открытіе на лѣтнее время литографіи и типографіи для печатанія музыкальныхъ программъ, визитныхъ карточекъ и т. п. печатныхъ вещей въ Маіоренгофѣ по Іоменштрассе за № 8.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Ewald Fritsch die Concession zur Errichtung einer Lithographie und Buchdruckerei zum Druck von Musik-Programmen, Visitenkarten und sonstigen kleineren Drucksachen während der Sommermonate in dem Strandorte Majorenhof, Johmenstraße Nr. 8 im Hause Kliewe ertheilt worden. Nr. 2930.

Опредѣленія Венденской городской Думы отъ 4. Февраля 1885 г.
(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

Присутствовали 13 членовъ Думы подъ предсѣдательствомъ господина городскаго головы бургомистра Г. Трампедаха.

Пунктъ 1 порядка дѣлъ. Чтеніе протокола засѣданія отъ 29. Декабря 1884 года.

Рѣшено: Одобрить протоколъ засѣданія отъ 29. Декабря 1884 года.

Пунктъ 2 порядка дѣлъ. Прошеніе члена городской Управы В. Гензена объ увольненіи его отъ должности.

Рѣшено: Согласно съ прошеніемъ уволить члена городской Управы В. Гензена отъ должности и поручить городской Управѣ выразить ему, Гензену признательную благодарность.

Пунктъ 3 порядка дѣлъ. Представленіе городскаго буджета за 1885 годъ.

Рѣшено: Принять составленную городскою Управою годовую смѣту доходамъ и расходамъ за 1885 годъ съ слѣдующими измѣненіями:

1) Возвысить окладъ сборовъ съ недвижимостей, по статьѣ 16 доходовъ, на 100 руб. и такимъ образомъ составить смѣтную сумму въ 3300 руб.

2) Разрѣшить по статьѣ 5 расходовъ прибавку жалованья писарю городской Управы въ 50 руб.

3) Уменьшить по статьѣ 33 расходовъ плату за размѣщеніе воинскихъ чиновъ съ 760 на 710 руб.

4) Возвысить по статьѣ 67 расходовъ, пенсіи съ 362 на 412 руб.

Вслѣдствіе сихъ измѣненій составляютъ: годовые доходы всего 21,923 руб. 46 коп., годовые расходы всего 21,824 руб. 63 коп.

Beschlüsse der Wendenscher Stadtverordneten-Versammlung vom 4. Februar 1885.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

Anwesend dreizehn Stadtverordnete unter dem Praesidio des Herrn Stadthauptes Bürgermeister G. Trampedach.

Punkt 1 der Tagesordnung. Verlesung des Verhandlungsprotocolls vom 29. December 1884.

Beschlossen: das Verhandlungsprotocoll vom 29. December 1884 als regulirt anzuerkennen.

Punkt 2 der Tagesordnung. Gesuch des Stadtraths W. Jensen um Entlassung vom Amt.

Beschlossen: das Entlassungsgesuch zu genehmigen und das Stadtamt zu beauftragen, dem Stadtrath W. Jensen honorifice Decharge zu ertheilen

Punkt 3. der Tagesordnung. Vorlage des städtischen Budgets für 1885.

Beschlossen: den Budgetentwurf des Stadtamts für das Jahr 1885 mit folgenden Aenderungen anzunehmen:

1) der Anschlag der Immobiliensteuer, Posten 16 der Einnahmen, ist um 100 Rbl. S. zu erhöhen und sonach mit 3300 Rbl. zu veranschlagen;

2) die Gehaltszulage für den Stadtamtskanzellisten von 50 Rbl., Posten 5 der Ausgaben, wird bewilligt;

3) der Posten 33 der Ausgaben, Zahlung der Militairquartiergelder, ist von 760 Rbl. auf 710 Rbl. herabzusetzen;

4) der Posten 67 der Ausgaben, Pensionen, ist von 362 Rbl. S. auf 412 Rbl. S. zu erhöhen.

Nach diesen Aenderungen beziffern sich: die Einnahmen auf 21923 Rbl. 46 K. S. die Ausgaben auf 21824 R. 63 Kop. S. Nr. 6164.

Опредѣленія Аренсбургской городской Думы отъ 22. Апрѣля 1885 года.
(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

П. 1. Избраніе 2 членовъ и 2 къ нимъ кандидатовъ для уѣзднаго податнаго присутствія.

П. 2. Отказъ въ участіи въ доставленіи издержекъ на содержаніе Рижской казенной дополнительной тюрьмы.

П. 3. Сообщеніе магистрата касательно устроенныхъ завѣщаніемъ потомственной почетной гражданки Э. Гросвальдтъ двухъ учрежденій въ пользу Аренсбургской гимназіи и городскихъ училищъ и избраніе управленія сими учрежденіями.

П. 4. Пособіе крестьянину городской мызы Лемальснезе для пріобрѣтенія лошади.

Beschlüsse der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung vom 22. April 1885.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsgesetze.)

Punkt 1. Wahl zweier Glieder und ihrer Substitute zur Kreis-Steuer-Session.

Punkt 2. Ablehnung der Betheiligung an den Kosten des Unterhalts des Rigaschen Krons-Hilfsgefängnisses.

Punkt 3. Vorlage der Mittheilung des Raths betreffend die durch das Testament der Frau erblichen Ehrenbürgerin Großwald gegründeten zwei Stiftungen zum Besten des Arensburgschen Gymnasiums und der Stadtschulen und Wahl der Verwaltung dieser Stiftungen.

Punkt 4. Gewährung einer Geldunterstützung an einen Bauern des Stadtgutes Lemmalsnaese zur Anschaffung eines Pferdes. Nr. 6163.

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ арестанта Видзскаго мѣщанина Эльи-Ошера Ицкова Іоселева Карлина, бѣжавшаго 18. Марта с. г. во время препровожденія отъ судебнаго слѣдователя въ Динабургскій тюремный замокъ и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію. № 2879. 3

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem am 18. März c. während des Transports vom Untersuchungsrichter in das Dünaburgsche Kronsgefängniß entsprungenen Arrestanten Widsischen Meschtschanin Elja Oscher Itzkow Josselew Karlin sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 2879. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ гор. Ригѣ Евстигнея Пахомова Михѣева, 25 лѣтъ, православнаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 2904. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Rigaschen Okladisten Jewstignei Pachomow Michejew, welcher 25 Jahre alt und griechisch-orthodoxer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 2904. 3

Vom Rigaschen Ordnungsgerichte werden sämmtliche Polizei-Autoritäten Livlands hierdurch ersucht, nach der unter polizeilicher Aufsicht stehenden Marie Dahlitz, welche ihren Zwangsort Mühlgraben gegenwärtig verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dieselbe arrestlich anher zuzufertigen.

Riga-Ordnungsgericht, den 16. Mai 1885. Nr. 5519. 3

Vom Rigaschen Ordnungsgerichte werden sämmtliche Polizei-Autoritäten

Livlands hierdurch ersucht, nach dem Fadey Simenow, welcher hierselbst wegen Diebstahls in Untersuchung steht, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich anher zu übersenden.

Riga-Ordnungsgericht, den 11. Mai 1885. Nr. 5523. 3

Von dem Rigaschen Oekonomieamt wird hierdurch bekannt gemacht, daß in der am 11. Mai 1885 im Locale des Oekonomieamts stattgehabten Obligationsziehung folgende 24 Obligationen der von der Stadt Riga contrahirten Anleihen gezogen worden sind:

1) von der 5½ % Anleihe Litt A. die Obligationen NNr. 2, 23, 105, 113, 140, 148, 185, 207, 266, 276, 281, 341, 497, 513, und 517.
2) von der 5½ % Anleihe Litt. C. die Obligationen NNr. 25, 83, 102, 121, 138, 175, 182 und 249
3) von der 5¼ % Anleihe Litt. D. die Obligation Nr. 26.

Die rechtlichen Inhaber der vorstehend bezeichneten Obligationen werden ersucht, den Capitalbetrag der gezogenen Obligationen von je 1000 Rbl. unter Rücklieferung der Obligationen nebst Zinscoupons und Talons in der Stadtkasse am 13. November 1885 in Empfang zu nehmen, wobei insbesondere zu bemerken ist, daß vom 13. November 1885 ab für die gezogenen und bis dahin nicht eingelösten Obligationen keine Renten vergütet werden.

Riga, den 16. Mai 1885.
Nr. 1488.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Arbeiterokladist Kirila Ankudinow Teleschnikow (Fam.-Nr. 1870R) in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 19. April 1884 sub Nr. 2648 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 5145. 3

Riga, den 4. Mai 1885.

Vom Rigaschen Kahalsamte werden die Glieder der Hebräergemeinde ersucht, sich am 4. Juni c. um 5 Uhr Nachmittags zur Wahl eines Revidenten, behufs Prüfung des Rechenschaftsberichts pro 1883, im Local des Kahalsamtes einzufinden.

Riga, den 17. Mai 1885. 3

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи имѣетъ честь довести до всеобщаго свѣдѣнія, что Маіоренгофская временная почтовая станція по примѣру прежнихъ лѣтъ, откроетъ свои дѣйствія и въ текущемъ году, а именно съ 15. Мая по 15. Сентября. № 5286.

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что временное почтовое отдѣленіе въ купальномъ мѣстѣ Кеммернѣ по примѣру прежнихъ лѣтъ откроетъ свои дѣйствія и въ нынѣшнемъ году съ 20. Мая по 20. Августа. № 5566.

Von dem Kaiserlichen Pernauschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß der im Jahre 1879 wegen Untauglichkeit aus dem Militairdienst verabschiedete Gemeine des Toropetzschen Kreiskommandos Hindrik Johann's Sohn Orraw das ihm am 19. Januar 1879 sub Nr. 485 ertheilte Zeugniß über die Ableistung der Wehrpflicht verloren hat. Nr. 3723. 3

Pernau, den 7. Mai 1885.

Прокламы. Proclama.

Nachdem die Eigenthümerin der Güter Sotaga und Saddokül, die Stadt Dorpat und die Herren Eigenthümer der Güter Haselau, Graf Sergey Dmitrijewitsch Scheremetjew, — Walguta, Ernst von Sivers, — Friedholm, Landrath P. A. von Sivers, Excellenz, sowie die Eigenthümerin des Gutes Heimadra, die hohe Krone, um Erlaß eines Proclams behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenannten Gütern gehörige bäuerliche Grundstücke von ihnen abgeschlossene Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht haben, werden von dem Kaiserlichen Dörptschen Kreisgerichte, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und Derer, welchen ingrossirte dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zustehen, alle, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittelst aufgefordert, diese Einwendungen Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. October 1885 inclusive, bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist ihre bezüglichen Rechte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen;

I. Des Gutes Sotaga, Kirchspiel Ecks.

1 Trangi Nr. 1, groß 38 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Märt Soo, für den Preis von 7700 Rbl. S.
2 Warriko Nr. 2, groß 25 Thlr., dem Bauer Johann Beik, für den Preis von 4750 Rbl. S.
3 Maemikko Nr. 3, groß 26 Thlr., dem Bauer Carl Beiker, für den Preis von 4500 Rbl. S.
4 Saare Nr. 4, groß 19 Thlr., dem Bauer Jurr Zirk, für den Preis von 3500 Rbl. S.
5 Sillo Nr. 5, groß 20 Thlr., dem Bauer Johann Beik, für den Preis von 3600 Rbl. S.
6 Siems Nr. 7, groß 15 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Michel Zachariae, für den Preis von 3500 Rbl. S.
7 Jwani Nr. 8, groß 15 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Paling, für den Preis von 2325 Rbl. S
8 Puchtaleiwa Nr. 9, groß 16 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Paling, für den Preis von 1675 Rbl. S.
9 Pudro Nr. 10, groß 16 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Christian Beier, für den Preis von 2700 Rbl. S.
10 Walgeanso Nr. 11, groß 15 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Miller, für den Preis von 2725 Rbl. S.
11 Surma Nr. 12, groß 16 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Mossin, für den Preis von 3000 Rbl. S.
12 Kikkori Nr. 13, groß 16 Thlr., dem Bauer Peter Ramm, für den Preis von 3000 Rbl. S.
13 Tendi Nr. 14, groß 14 Thlr., dem Bauer Jacob Beek, für den Preis von 2800 Rbl. S.
14 Otsa Nr. 16, groß 19 Thlr., dem Bauer Jürri Kullam, für den Preis von 3800 Rbl. S.
15 Puseppa Nr. 17, groß 22 Thlr., dem Bauer Märt Sarwa, für den Preis von 4400 Rbl. S.
16 Melleka Nr. 18, groß 22Thlr., dem Bauer Jaan Pikaud, für den Preis von 4400 Rbl. S.
17 Raetseppa Nr. 19, groß 22 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jacob Laug, für den Preis von 4200 Rbl. S.
18 Andresse Nr. 20, groß 20 Thlr., dem Bauer Märt Türna, für den Preis von 3500 Rbl. S.
19 Kangro Nr. 21, groß 20 Thlr, 20 Gr., dem Bauer Jaan Zirk, für den Preis von 3450 Rbl. S.
20 Somba Nr. 22, groß 19 Thlr., dem Bauer David Feigenbaum, für den Preis von 3100 Rbl. S.
21 Reino Nr. 23, groß 21 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Michel Lang, für den Preis von 2900 Rbl. S.
22 Kandsa Nr. 24, groß 19 Thlr., dem Bauer Johann Kusk, für den Preis von 2300 Rbl. S.
23 Kaekki Nr. 25. groß 17 Thlr., dem Bauer Märt Soo, für den Preis von 1700 Rbl. S.
24 Jora Nr. 26, groß 30 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Carl Ermann, für den Preis von 6500 Rbl. S
25 Sirrose Nr. 27, groß 32 Thlr., dem Bauer Hans Kölli, für den Preis von 7200 Rbl. S.
26 Kurre Nr. 28, groß 38 Thlr., dem Bauer Hans Truus, für den Preis von 4000 Rbl. S
27 Kukke Nr. 29, groß 39 Thlr., dem Bauer Jacob Kiima, für den Preis von 9000 Rbl. S.
28 Madda Nr. 30, groß 27 Thlr., dem Bauer Christian Mäsep, für den Preis von 4500 Rbl. S.
29 Tule Nr. 31, groß 24 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jürri Wind, für den Preis von 4500 Rbl. S.
30 Narwa Nr. 34, groß 21 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Lulik, für den Preis von 4400 Rbl. S.
31 Polska Nr. 35, groß 22 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jacob Treier, für den Preis von 4600 Rbl. S.
32 Rebbase Nr. 36, groß 22 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jacob Treier, für den Preis von 4600 Rbl. S.
33 Maerdi Nr. 37, groß 19 Thlr., dem Bauer Maddis Sammel, für den Preis von 4000 Rbl. S.
34 Porkna Nr. 38, groß 22 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Maddis Perrand, für den Preis von 4775.
35 Mattra Nr. 39, groß 21 Thlr., dem Bauer Carl Rupsky, für den Preis von 4300 Rbl. S.
36 Wikki Nr. 40, groß 20 Thlr., dem Bauer David Saar, für den Preis von 4100 Rbl. S.
37 Undi Nr. 41, groß 20 Thlr., dem Bauer Jacob Fuchs, für den Preis von 3600 Rbl. S.
38 Pöllo Nr. 42, groß 20 Thlr., dem Bauer Märt Lübeck, für den Preis von 3400 Rbl. S.
39 Umblia Nr. 43, groß 23 Thlr., dem Bauer David Saar, für den Preis von 4750 Rbl. S.
40 Seppa Nr. 44, groß 21 Thlr., dem Bauer Johann Weiner, für den Preis von 4200 Rbl. S.
41 Jakobi Nr. 45. groß 23 Thlr. 45 Gr.. dem Bauer Jacob Perrand, für den Preis von 4000 Rbl. S.
42 Leppiko Nr. 36, groß 20 Thlr., dem Bauer Märt Raak, für den Preis von 4200 Rbl. S.
43 Luige Nr. 47, groß 21 Thlr., dem Bauer Rein Offril, für den Preis von 3150 Rbl. S.
44 Jago Nr. 48, groß 21 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Adam Kull, für den Preis von 3900 Rbl. S.
45 Oija Nr. 49, groß 11 Thlr., dem Bauer Karel Jucht, für den Preis von 1925 Rbl. S.
46 Ferreski Nr. 50, groß 25 Thlr., dem Bauer Maddis Perrandt, für den Preis von 5500 Rbl. S.
47 Endrike Nr. 51, groß 24 Thlr., dem Bauer Maddis Raak, für den Preis von 5200 Rbl. S.
48 Sussiko Nr. 52, groß 17 Thlr., dem Bauer Johann Raak, für den Preis von 3400 Rbl. S.
49 Annusse Nr. 53, groß 20 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Karel Fuchs, für den Preis von 4100 Rbl. S.
50 Lillo Nr. 54, groß 24 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jacob Raak, für den Preis von 5000 Rbl. S.
51 Waide Nr. 55, groß 32 Thlr., dem Bauer Jurry Jucht, für den Preis von 7200 Rbl. S.
52 Liwako Nr. 56, groß 17 Thlr, dem Bauer David Wuchs, für den Preis von 2700 Rbl. S.
53 Arro Nr. 57, groß 13 Thlr., dem Bauer Carl Fuchs, für den Preis von 2100 Rbl. S.
54 Maejani Nr. 58, groß 25 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jürry Kiima sen., für den Preis von 6000 Rbl. S.
55 Surwa Nr. 60, groß 26 Thlr., dem Bauer Jürry Pikkat, für den Preis von 5525 Rbl. S.
56 Janianso Nr. 61, groß 22 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jacob Nurk, für den Preis von 5200 Rbl. S.
57 Maddisse Nr. 62, groß 22 Thlr., dem Bauer Jurry Pikkat, für den Preis von 4500 Rbl. S.
58 Piiri Nr. 63, groß 20 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Reimann, für den Preis von 4100 Rbl. S.
59 Kabbeli Nr. 64, groß 29 Thlr., dem Bauer Märt Pikkat, für den Preis von 6500 Rbl. S.
60 Kopli Nr. 65, groß 27 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Juhhann Pitrai, für den Preis von 6300 Rbl. S.
61 Toenojani Nr. 66, groß 26 Thlr., dem Bauer Jürry Kiima jun, für den Preis von 5525 Rbl. S.
62 Alljöe Nr. 67, groß 20 Thlr., dem Bauer Jaak Priks, für den Preis von 4300 Rbl. S.

II. Des Gutes Saddokül, Kirchspiel Talkhof.

1 Supsi Nr. 1, groß 15 Thlr., dem Bauer Michel Puusep, für den Preis von 2250 Rbl. S.
2 Räemi Nr. 2, groß 15 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Hans Rauk, für den Preis von 2250 Rbl. S.
3 Oia Nr. 3, groß 16 Thlr., dem Bauer Christian Amor, für den Preis von 2600 Rbl. S.
4 Lane Nr. 4, groß 17 Thlr., dem Bauer Jaan Karja, für den Preis von 3000 Rbl. S.
5 Marguse Nr. 6, groß 18 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Dannik Kniemann, für den Preis von 3700 Rbl. S.
6 Mikko Nr. 7, groß 21 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Hans Mikkel, für den Preis von 4000 Rbl. S.
7 Seppa Nr. 8, groß 19 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Johann Schmidt, für den Preis von 3700 Rbl. S.
8 Kiesa Nr. 9, groß 20 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Tuppits, für den Preis von 4000 Rbl. S.
9 Rauga Nr. 10, groß 18 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Märt Raim, für den Preis von 3500 Rbl. S.
10 Pendi Nr. 11, groß 17 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jacob Holzmann, für den Preis von 3500 Rbl. S.
11 Soldani Nr. 12, groß 20 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Raim, für den Preis von 3280 Rbl. S.
12 Weski Nr. 13, groß 27 Thlr., dem Bauer Robert Schloßmann, für den Preis von 4500 Rbl. S.
13 Tidori Nr. 14, groß 20 Thlr., dem Bauer Tönno Föggi, für den Preis von 3000 Rbl. S.
14 Louige Nr. 15, groß 12 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Wilhelm Lotz, für den Preis von 2000 Rbl. S.
15 Käro Nr. 16, groß 14 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Hans Walge, für den Preis von 2200 Rbl. S.
16 Sone Nr. 17, groß 25 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Mikk Tuppits, für den Preis von 2400 Rbl. S.
17 Kensa Nr. 18, groß 25 Thlr., dem Bauer Toennus Hoffmann, für den Preis von 4300 Rbl. S.
18 Kasse Nr. 19, groß 24 Thlr., den Bauern Eduard und August Mora, für den Preis von 4300 Rbl. S.
19 Leppiko Nr. 20, groß 34 Thlr., dem Bauer Jaan Kartus, für den Preis von 6500 Rbl. S.
20 Mora Nr. 21, groß 17 Thlr., dem Bauer Eduard Mora, für den Preis von 2500 Rbl. S.
21 Karli Nr. 22, groß 22 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Joseph Sturm, für den Preis von 4500 Rbl. S.
22 Juda Nr. 23, groß 20 Thlr., dem Bauer Märt Kiwwistik, für den Preis von 3500 Rbl. S.
23 Proima Nr. 24, groß 32 Thlr., dem

Bauer Gustav Rose, für den Preis von 5200 Rbl. S.

24 Mäe Nr. 25, groß 16 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Märt Landmann, für den Preis von 2000 Rbl. S.

25 Tuppitse Nr. 26, groß 16 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jürri Truus, für den Preis von 2000 Rbl. S.

26 Kingo Nr. 27, groß 16 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Tönno Kubja, für den Preis von 2100 Rbl S.

27 Tomingo Nr. 28, groß 18 Thlr., dem Bauer Jürry Raukas, für den Preis von 3000 Rbl. S.

28 Paertli Nr. 29, groß 20 Thlr., dem Bauer Jaan Pödder, für den Preis von 4000 Rbl. S.

29 Tõnso Nr. 30, groß 20 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Sturm, für den Preis von 4000 Rbl. S.

30 Mihkl Nr. 32, groß 19 Thlr., dem Bauer Tönna Sturm, für den Preis von 4000 Rbl. S.

31 Otti Nr. 33, groß 15 Thlr., dem Bauer Jürry Amor, für den Preis von 3000 Rbl. S.

32 Lippi Nr. 34, groß 15 Thlr., dem Bauer Jaan Hoffmann, für den Preis von 2500 Rbl. S.

33 Arro Nr. 35, groß 20 Thlr., dem Bauer Michel Puck, für den Preis von [illegible]500 Rbl. S.

34 Kubja Nr. 36, groß 19 Thlr., dem Bauer Jürry Welja, für den Preis von 40[illegible] Rbl. S.

35 Rotsi Nr. 37, groß 19 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jo[illegible]h Walge, für den Preis von 4000 Rbl. S.

36 Rehhe Nr. 38, groß 21 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Tönna Jöggi, für den Preis von 3800 Rbl. S.

37 Kroeda Nr. 40, groß 17 Thlr., dem Bauer Karl Sonn, für den Preis von 3380 Rbl. S.

III. Des Gutes Haselau, Kirchspiel Camby.

1 Otsa Nr. 1, groß 37 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jürry Luha, für den Preis von 5920 Rbl. S.

2 Sunga Nr. 2, groß 19 Thlr., dem Bauer Kristian Luha, für den Preis von 2200 Rbl. S.

3 Merdi Nr. 3, groß 19 Thlr., dem Bauer Karl Lesta, für den Preis von 2240 Rbl. S.

4 Luiska Nr. 4, groß 21 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Peter Saal, für den Preis von 2550 Rbl. S

5 Werrike Nr. 5, groß 23 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Jürri Luhha, für den Preis von 2900 Rbl. S.

6 Andresse Nr. 6, groß 19 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Mihkel Rattasep, für den Preis von 2570 Rbl. S.

7 Kriska Nr. 7, groß 19 Thlr., dem Bauer Jürri Tammann, für den Preis von 2480 Rbl. S.

8 Kitse Nr. 9, groß 45 Thlr. 30 Gr., den Bauern Reim und Mert Annok, für den Preis von 6840 Rbl. S.

9 Sooweere Nr. 10, groß 24 Thlr., dem Bauer Johann Woltre, für den Preis von 3140 Rbl. S.

10 Sabali Nr. 11, groß 26 Thlr., dem Bauer Indrik Sobel, für den Preis von 4310 Rbl. S.

11 Kondi Nr. 12, groß 19 Thlr., dem Bauer Jacob Saks, für den Preis von 3050 Rbl. S.

12 Kulla Nr. 13, groß 22 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Jaan Kolb, für den Preis von 3080 Rbl. S.

13 Pori Nr. 14, groß 16 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Johann Koordt, für den Preis von 1920 Rbl. S.

14 Tullo Nr. 15, groß 29 Thlr., dem Bauer Kusta Adamson, für den Preis von 3650 Rbl. S.

15 Susa Nr. 16, groß 20 Thlr., dem Bauer Jaan Sobel, für den Preis von 2420 Rbl. S.

16 Logina Nr. 17, groß 18 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Johann Priko, für den Preis von 2200 Rbl. S.

17 Wene Nr. 18, groß 15 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Jaan Klausen, für den Preis von 1740 Rbl. S.

18 Tenso Nr. 19, groß 33 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Jaan Roiland, für den Preis von 4410 Rbl. S.

19 Pruska Nr. 20, groß 19 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Jaan Pruks, für den Preis von 3360 Rbl. S.

20 Soola Nr. 21, groß 22 Thlr., dem Bauer Jaan Rosenthal, für den Preis von 3320 Rbl. S.

21 Porga Nr. 22, groß 20 Thlr., 30 Gr., dem Bauer Jürri Kern, für den Preis von 3270 Rbl. S.

22 Hanso Nr. 23, groß 16 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Jaan Jantsen, für den Preis von 2300 Rbl. S.

23 Raudseppa Nr. 24, groß 16 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Peter Söö, für den Preis von 2300 Rbl. S.

24 Seppa Nr. 25, groß 16 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Jürri Woltri, für den Preis von 2680 Rbl. S.

25 Jutra Nr. 26, groß 24 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Jaan Pöder, für den Preis von 2890 Rbl. S.

26 Marguse Nr. 29, groß 20 Thlr., den Bauern Jaan und Johann Henn, für den Preis von 3160 R. Silb.

27 Lusepura Nr. 30, groß 21 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Johann Sabel, für den Preis von 3700 Rbl. S.

28 Sika Nr. 32, groß 20 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Kromann, für den Preis von 2680 Rbl. S.

29 Mikko Nr. 33, groß 22 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Johann Opmann, für den Preis von 3370 Rbl. S.

30 Kotsu Nr. 35, groß 60 Thlr., dem Bauer Johann Plack, für den Preis von 10,200 Rbl. S.

31 Kesa Nr. 36, groß 31 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Johann Sobel, für den Preis von 3690 Rbl. S.

32 Klaose Nr. 37, groß 23 Thlr., dem Bauer Jaan Sawwik, für den Preis von 2830 Rbl. S.

33 Kangro Nr. 38, groß 27 Thlr., dem Bauer Karl Anngo, für den Preis von 3360 Rbl. S.

34 Pruli Nr. 39, groß 26 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Johann Klausen, für den Preis von 3490 Rbl. S.

35 Johanni Nr. 40, groß 26 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Johann Klausen, für den Preis von 3490 Rbl. S.

36 Kirbu Nr. 41, groß 39 Thlr., dem Bauer Jaan Rosenthal, für den Preis von 6470 Rbl. S.

37 Laksi Nr. 43, groß 23 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Jaan Klaus, für den Preis von 3920 Rbl. S.

38 Tooma Nr. 44, groß 28 Thlr., dem Bauer Jaan Toom, für den Preis von 4220 Rbl. S.

39 Tanni Nr. 45, groß 32 Thlr., dem Bauer Johann Toom, für den Preis von 5310 Rbl. S.

40 Wangi Nr. 47, groß 21 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Johann Klim, für den Preis von 2550 Rbl. S.

41 Papa Nr. 48, groß 21 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Johann Ling, für den Preis von 3220 Rbl. S.

42 Ersu Nr. 49, groß 19 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Johann Hers, für den Preis von 2660 Rbl. S.

43 Lingi Nr. 50, groß 19 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Johhan Link, für den Preis von 2370 Rbl. S.

44 Treijali Nr. 51, groß 19 Thlr. 30 Gr., der Bäuerin Marri Toom, für den Preis von 2660 Rbl. S.

45 Saage Nr. 52, groß 20 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Jaan Wirro, für den Preis von 2850 Rbl. S.

46 Sikaski Nr. 53, groß 19 Thlr., dem Bauer Jaan Klausen, für den Preis von 1990 Rbl. S.

47 Ansi Nr. 54, groß 15 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Johann Hansen, für den Preis von 1730 Rbl. S.

48 Siemo Nr. 55, groß 16 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Johann Hansen, für den Preis von 2630 Rbl. S.

49 Hargo Nr. 56, groß 19 Thlr., der Bäuerin Anna Krohmann, verwittwete Türk, für den Preis von 2620 Rbl. S.

50 Zürma Nr. 57, groß 19 Thlr., dem Bauer Lillo Meyer, für den Preis von 2620 Rbl. S.

51 Tenno Nr. 58, groß 16 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Mert Laber, für den Preis von 2300 Rbl. S.

52 Leppiko Nr. 59, groß 16 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Mert Toom, für den Preis von 2250 Rbl. S.

53 Lokku Nr. 60, groß 19 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Jaan Großberg, für den Preis von 2960 Rbl. S.

54 Rodna Nr. 61, groß 17 Thlr., dem Bauer Johann Großberg, für den Preis von 2560 Rbl. S.

55 Taari Nr. 62, groß 15 Thlr., dem Bauer Jürri Taar, für den Preis von 2070 Rbl. S.

56 Karru Nr. 63, groß 35 Thlr., dem Bauer Jaan Silm, für den Preis von 4230 Rbl. S.

57 Püritombi Nr. 64, groß 17 Thlr., dem Bauer Jaan Hagel, für den Preis von 1730 Rbl. S.

58 Rüütli Nr. 71, groß 14 Thlr., dem Bauer Johann Palla, für den Preis von 1630 Rbl. S.

59 Laugi Nr. 72, groß 26 Thlr., dem Bauer Peter Jwan, für den Preis von 3040 Rbl. S.

60 Juggari Nr. 73, groß 15 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Klauts, für den Preis von 1810 Rbl. S.

61 Mällo Nr. 74, groß 15 Thlr., dem Bauer Mihkli Jwan, für den Preis von 1750 Rbl. S.

62 Henne Nr. 75, groß 14 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Jaan Soo, für den Preis von 1730 Rbl. S.

63 Roa Nr. 76, groß 14 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Jaan Mertin, für den Preis von 1730 Rbl. S.

64 Käe Nr. 77, groß 18 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Jaan Opmann, für den Preis von 2400 Rbl. S.

IV. Des Gutes Walguta, Kirchspiel Randen.

1 Ubo Nr. 9, groß 20 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Margus Mäggi, für den Preis von 2900 Rbl. S.

V. Des Gutes Friedholm, Kirchspiel Rappin.

1 Hänkmäggi Nr. 169, groß 14 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Wido Melton, für den Preis von 3165 Rbl. S.

VI. Des Krongutes Heimadra, Kirchspiel Pölwe.

1 Riso Nr. 9, groß 42,56 Deff., dem Bauer Jaan Waino, für den Preis von 1251 Rbl. S.

2 Krei Nr. 75, groß 30,26 Deff., dem Bauer Peter Ussin, für den Preis von 1187 Rbl, 25 Kop. S.

3 Santra Nr. 76, groß 27,28 Deff., dem Bauer Karl Pillberg, für den Preis von 1107 Rbl. 75 Kop. S.

Dorpat-Kreisgericht, am 15. April 1885. Nr. 1519. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, Erbbesitzerin des im St. Michaelisschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes publ. Wörring, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zu diesem Gute gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 20. September 1885, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Nr. 1 Mülmanni, groß 44 Lofstellen 23 Kappen, dem Bauer Jurri Mühlmann, für den Preis von 239 Rubel 75 Kop. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 20. März 1885. Nr. 779. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, Erbbesitzerin des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes publ. Welketa, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zu diesem Gute gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 20. September 1885 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Pudro Nr. 4, groß 125 Lofst. $^1/_4$ Kapp., dem Bauer Jaan Mill, für den Preis von 1725 Rbl. S.

2 Murro Nr. 7, groß 55 Lofst. $18^1/_2$ Kapp., dem Bauer Hindrik Reimann, für den Preis von 450 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 20. März 1885. Nr. 785. 3

Von Einem Kaiserlichen Merjamaschen Kirchspielsgerichte werden alle Diejenigen, welche an den insolventen ehemaligen Arrendator des Gutes Kasty in Ehstland, Herrn Friedrich Treublut, Ansprüche und Forderungen erheben zu können vermeinen, hiermit aufgefordert, solche bei Vermeidung ihres Verlustes binnen einer peremtorischen Frist von 3 Monaten a dato bei diesem Kirchspielsgericht anzumelden. Auch haben Diejenigen, welche dem Gemeinschuldner mit Schulden verhaftet geblieben sind, oder ihm gehörige Vermögensobjecte besitzen, hierüber binnen derselben Frist bei Vermeidung gesetzlicher Strafe hierselbst die Anzeige zu machen.

Merjama in Ehstland, den 29. April 1885. Nr. 268. 1

Kad tas pee Saufnejas pagasta peederigs, schejeenes Smiku mahjâ us pusgrauda dsihwodams Jahn Behrsekaln ir konkursê kritis un wina mantiba no schahs pagasta teefas okzionâ pahrdota, tad teek ar scho usaizinati, wisi Behrsekalna paradneeki, ka ari tee kuri Behrsekalnam ko paradâ buhtu, 3 mehneschu laikâ a dato pee schahs pagasta teefas peeteiktees, pehz scha termina paradu prasitaji wairs nebuhs eewehroti, bet ar paradu slehpejeem tiks isdarits pehz likuma.

Osolmuischas pagasta teesâ, 12. Aprili 1885. Nr. 160. 3

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Vogtei-Gerichte ist der Dritten Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits auf ihr Ansuchen der öffentliche Verkauf der ihr in blanco cedirten am 13. Februar 1879 von A. H. Scheinessohn zum Besten des Iwan Iwanow Sokolow über 12400 Rbl. ausgestellten, auf das allhier im 1. Quartiere des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 373, nach der neueren Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 105 an der Jesuskirchen- und Bärenstraße belegene Immobil am 9. März 1879 aufgeschriebenen Obligation, welche zur Zeit für den Capitalbetrag von 8100 Rbl. validirt und deren Renten à 6 % bis zum 13. Februar c. berichtet sind — nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Juni 1885 Mittags 1 Uhr anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hiermit aufgefordert, an dem genannten Tage Mittags 1 Uhr hierselbst zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Unter den Meistbotsbedingungen, welche täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage zur Sitzungszeit in der Kanzlei dieses Gerichts eingesehen werden können, ist hervorzuheben, daß ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, der Rest aber spätestens in 4 Wochen zu berichtigen ist, und daß der Meistbieter die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen hat.

Riga-Rathhaus, Vogtei-Gericht, den 11. Mai 1885. Nr. 1006. 3

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 21. December 1884 Nr. 3506 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die auf den 18. Juli 1885 anberaumte Meistbotstellung das dem Johann Eduard Selau gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 637, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Pokrowstraße sub Pol.-Nr. 466 belegenen Immobils nicht stattfinden wird. Nr. 1055. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 4. Mai 1885.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Sattlermeister Gustav Ferdinand Schaetzle gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1819, bezw. im 3. Quartiere des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 701, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 453 an der Ritterstraße belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 29. October 1885 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Gustav Ferdinand Schaetzle, bezw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 27. April 1885. Nr. 960. 1

Рижская инженерная дистанція вызываетъ желающихъ купить съ аукціоннаго торга, имѣющаго быть въ Управленіи оной дистанціи, бывшей цитадели, въ зданіи подъ № 11, 30. Мая сего года въ 12 часовъ дня, пришедшіе въ негодность и ненужные матеріалы и другія вещи, по Ригѣ и Динаминдской крѣпости, оцѣненныя на сумму 5 руб. 17 коп.

№ 460. 1

Отъ С.-Петербургско - Псковскаго Управленія Государственными Имуществами объявляется, что имъ назначены въ Псковскомъ уѣздномъ полицейскомъ Управленіи 22. Іюня сего 1885 года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу съ подряда работъ по ремонту офицерскаго дома Псковскаго лѣсничаго, расположеннаго въ Тетеринской казенной дачѣ, во всемъ согласно утвержденнымъ технической смѣтѣ и кондиціямъ на сумму 664 руб. 96 к. Лица желающія принять участіе въ сихъ торгахъ, смѣты и кондиціи могутъ видѣть въ Псковскомъ уѣздномъ полицейскомъ Управленіи ежедневно въ присутственные дни.

№ 3197. 3

Виленское окружное артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгамъ, имѣющимъ производиться при Управленіи окружнаго артиллерійскаго склада (въ кр. Динабургѣ) 27. Мая мѣсяца на поставку предметовъ конской аммуниціи и другихъ всего на сумму 5206 руб. 25 коп.

Торгъ будетъ производиться изустный, съ допущеніемъ присылки по почтѣ или подачи лично объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Цѣны слѣдуетъ назначать въ объявленіяхъ на каждый предметъ, которы желаютъ взять въ поставку; утвержденіе торговъ будетъ производиться по каждому предмету отдѣльно.

Размѣръ залога опредѣляется въ 20 % подрядной суммы, если залогъ въ наличныхъ деньгахъ или въ другихъ какихъ либо денежныхъ документахъ или въ 25 %, если залогъ въ свидѣтельствѣ на недвижимую собственность, закономъ къ принятію въ залогъ дозволенныхъ.

Пріемъ объявленій въ день торга начнется съ 10 часовъ утра и будетъ продолжаться до 12 часовъ дня.

Подрядныя условія на поставку предметовъ можно видѣть ежедневно отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ дня въ г. Вильнѣ въ окружномъ артиллерійскомъ Управленіи и въ кр. Динабургѣ и Бобруйскѣ въ Управленіяхъ окружнаго артиллерійскаго склада. № 5459. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Immobilien-Verkauf.

Am 13. Juni d. J., Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse der Frau **Charlotte Leontine Gangnus**, geb. **Berg**, gehörige, allhier im 2. Moskauer Stadttheil 1. Quartier an der **Palisadenstraße sub Pol.-Nr. 321A** (Adr.-Nr. 25a) belegene **Immobil** unter den im Meistbotstermin zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorzuheben ist, daß der Meistbieter nach erfolgtem Zuschlage 10 pCt. der Meistbotssumme sofort bei Gericht einzuzahlen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen hat, **zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.**

Riga-Rathhaus, den 17. Mai 1885.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auf gerichtliche Verfügung sollen **Mittwoch den 22.** und **Donnerstag den 23. d. M.**, Nachmittags 5 Uhr, in meinem

Auctionslocal,

Marstallstraße Nr. 19, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden: **div. Möbel**, als Sophas und Stühle, esch. Buffetts, esch. Speisestühle, Kommoden, Kleiderschränke, 1 Trumeau, 1 Schreibtisch, 1 Bücherschrank 2c. 2 tafelf. Klaviere, 1 **Nähmaschine**, 1 **Pfühl** nebst **Kissen**, 1 **Regulator**, **Bronzeleuchter** und **Lampetten**, und versch. **Wirthschafts-** und **Hausgeräthe**.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auf dem Privatgute Eckengraf im Friedrichstädtschen Kreise in Kurland steht ein fehlerfreier, sprungfähiger, 1 Jahr und 6 Monate alter **Holländer Vollblut-Bullen** (schwarz und weiß gefleckt) für den festen Preis von 150 Rbl. einstweilen **zum Verkauf**.

Zu erfragen bei der Eckengrafschen Gutsverwaltung über Friedrichstadt.

Общество Риго-Динабургской желѣзной дороги.

Доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что дѣйствовавшія до 1. Апрѣля сего 1885 года тарифныя ставки на рельсы новые, при перевозкѣ изъ Риги въ Москву оставлены въ силѣ впредь до 1. Октября 1885 г.

Рига, 17. Мая 1885. **Правленіе.**

Superphosphate,

prima Qualität,
sowie feingemahlenes

Knochenmehl

empfehlen billigst

Gebrüder Martinson,
vorstädt. Kalkstr. Nr. 8.

Wasserbeschaffung.

Wo größere Wassermengen gebraucht werden, empfiehlt sich eine Bohrung durch Rohre und später eingesetzte Abessinier-Pumpe. Solche ist bedeutend billiger, als Brunnen und erfordert diese Art nicht allein weniger Zeit, sondern liefert auch unerschöpfliche Wassermengen. Ich fertige zu sehr solid. Preisen jede Bohrung und kann bedeutende Erfolge nachweisen. Gesch. Auftr. nehme gern entg.

Stettin. Jul. Prütz.
Königl. Hofbrunnenbaumeister.

Bekanntmachung
der
Rigaer Stadt-Disconto-Bank.

In Folge uns von dem Fräulein Liese Eichman gemachter Anzeige, daß ihr der von der **Rigaer Stadt-Disconto-Bank** am 22. April 1881 sub Nr. 5763 ausgestellte Einlageschein Lit. IV groß 100 Rbl., lautend auf den Namen **Fräulein Liese Eichmann** abhanden gekommen ist, **erklärt die Rigaer Stadt-Disconto-Bank** laut § 34 des Allerhöchst bestätigten Statuts den obigen Schein als **mortificirt** und daß, falls innerhalb sechs Wochen derselbe nicht zur Praesentation gelangt, genannter Eigenthümerin ein **neuer Schein ausgereicht werden wird.**

Riga, den 14. Mai 1885.

Die Direction.

Publication.

Nachdem

1) die Erben des weil. **Alexander Peterhoff**, nämlich Frau **Alexandra Petersou**, verwittwete **Peterhoff**, geb. **Buffmann** und deren Sohn **Bernhard Peterhoff**, als Besitzer des in Lemsal sub Nr. 33 belegenen Immobils,
2) der Herr **Johann Kusik**, als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 351 auf Erbgrund belegenen Immobils,
3) die Frau **Julie Sintenis**, geb. von **Hoerschelmann**, als Besitzerin des in Dorpat im 1. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 123 auf Erbgrund belegenen Immobils,
4) der Herr **Michel Paistick**, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 337 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
5) der Herr **Julius Austring**, als Besitzer des in Wolmar sub Nr. 165 belegenen Immobils,
6) der Herr **Wilhelm v. Herzberg**, als Besitzer des in Werro sub Nr. 86b auf Stadtgrund belegenen Immobils,
7) der Herr **Carl Sgulz**, als Besitzer des in Pernau im 1. Quartal der Vorstadt Bremerseite sub Hyp.-Nr. 219/9a belegenen Immobils,
8) der Herr **Nikolai v. Roth**, als Besitzer des in Werro sub Nr. 132 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
9) der Herr **Peter Zehlen**, als Besitzer des in Wenden sub Nr. 81/84 auf freiem Erbgrunde belegenen Immobils,
10) der Herr **Jaan Koppel**, als Besitzer des in Fellin sub Nr. 177b belegenen Immobils,
11) der Herr **Hans Martin Schwallbach**, als Besitzer des in Arensburg sub Nr. 104 (neue Nummer: 119) belegenen Immobils

bei dem Livländischen Stadt-Hypotheken-Verein um **Ertheilung eines Pfandbrief-Darlehens** nachgesucht haben, wird solches von der Direction des gedachten Vereins, unter Hinweis auf § 44 der Statuten, hierdurch öffentlich bekannt gemacht, um den etwaigen Gläubigern der genannten Darlehensimpetranten, deren Forderungen bisher nicht in die Hypothekenbücher eingetragen worden sind, vor Ertheilung des Pfandbriefdarlehens Gelegenheit zu bieten, binnen **vier Monaten** a dato die Eintragung ihrer resp. Forderungen in die Hypothekenbücher herbeiführen zu können.

Dorpat, am 19. April 1885.

Im Namen der Direction des Livländischen Stadt-Hypotheken-Vereins:
Präses **W. Toepffer.**

Nr. 434. Secretair O. Wilde.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

При семъ нумерѣ слѣдуетъ роспись города Рига на 1885 годъ. — Hierzu folgt als Beilage das Budget der Stadt Riga pro 1885.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).